Inglés

4.º de ESO

Reported speech: contar lo que otro dijo

Say y tell, el salto de tiempos hacia atrás, los cambios de pronombres y adverbios, y las preguntas en estilo indirecto.

Nombre y apellidos: _____ Fecha: _____

Recuerda

El **reported speech** (estilo indirecto) cuenta lo que dijo otra persona sin citarla palabra por palabra: «"I'm tired," she said» → «She said (that) she **was** tired.»

Los tiempos dan un paso atrás cuando el verbo que introduce va en pasado: present simple → past simple; present continuous → past continuous; past simple y present perfect → past perfect; «will» → «would»; «can» → «could»; «must» → «had to».

Cambian también los pronombres y las referencias de tiempo y lugar: «I → he/she», «my → his/her», «today → that day», «tomorrow → the next day», «yesterday → the day before», «here → there», «now → then».

Say y tell. «Say» va sin persona detrás: «He **said** (that)…». «Tell» necesita a quién: «He **told me** (that)…». «He said me» es incorrecto.

Preguntas indirectas. Llevan orden de afirmativa, sin «do/does/did» y sin interrogación. Las de sí o no se introducen con «if» o «whether»: «"Do you like jazz?"» → «She asked me **if I liked** jazz.» Las otras mantienen la partícula: «"Where do you live?"» → «He asked me **where I lived**.»

Trucos

Retrocede un escalón, no dos. Imagina los tiempos como una escalera: cada uno baja al siguiente. El past perfect ya está abajo del todo y no cambia.

En las preguntas indirectas, el sujeto va antes del verbo. «He asked where **I lived**», no «where did I live». Si queda una interrogación o un «did», algo falla.

Si lo que se dijo sigue siendo verdad, no hace falta retroceder. «She said that the Earth **is** round» es correcto. En el examen, sin embargo, lo más seguro es aplicar el cambio.

Órdenes: tell + persona + to. «"Sit down," the teacher said» → «The teacher **told us to sit** down.» En negativa, «not to»: «She told me **not to** shout.»

Para el adulto. El estilo indirecto obliga a manejar a la vez tiempos, pronombres y orden de palabras, y por eso es el tema que más se nota en la escritura de 4.º. Un buen ejercicio en casa es resumir en inglés lo que ha dicho alguien en un vídeo o una conversación corta.

1. One step back. Escribe el tiempo al que retrocede cada verbo.

is → _____ are going → _____ will → _____
can → _____ saw → _____ have finished → _____

2. Report the statements. Pasa a estilo indirecto.

a) "I live in Seville," Marta said. _____
b) "We are watching a film," they said. _____
c) "I will call you tomorrow," he told me. _____
d) "I have lost my keys," she said. _____

3. Say or tell. Completa con la forma correcta en pasado.

a) She _____ me that she was busy. b) He _____ that he was hungry.
c) They _____ us the truth. d) I _____ goodbye and left.

4. Change the time words. Escribe la expresión en estilo indirecto.

today → _____ tomorrow → _____ yesterday → _____
now → _____ here → _____ next week → _____

5. Find the mistake. Busca el error y escribe la frase bien.

a) She said me that she was tired. _____
b) He asked me where did I live. _____
c) They told that they were late. _____
d) She asked if I am hungry. _____

6. Report the questions. Pasa a estilo indirecto.

a) "Do you speak French?" she asked me. _____
b) "Where are you going?" he asked us. _____
c) "What time did the film start?" I asked. _____

7. Report the orders. Usa told + persona + to.

a) "Close the door," my mum said to me. _____
b) "Don't touch it," the guide said to us. _____

8. A conversation. Escribe tres cosas que te dijo o te preguntó alguien esta semana, en estilo indirecto.

El reto

El periodista.

1. **Imagina una entrevista de seis preguntas a un personaje famoso y escríbela en estilo directo.**

2. **Reescríbela como una noticia: «The reporter asked him if…, He said that…» Comprueba cada tiempo verbal con la escalera.**

Solucionario

Ejercicio 1: **was** · **were going** · **would** · **could** · **had seen** · **had finished**.

Ejercicio 2: a) «Marta said (that) she **lived** in Seville.» b) «They said (that) they **were watching** a film.» c) «He told me (that) he **would call** me **the next day**.» d) «She said (that) she **had lost** her keys.»

Ejercicio 3: a) **told** b) **said** c) **told** d) **said**.

Ejercicio 4: **that day** · **the next day / the following day** · **the day before / the previous day** · **then** · **there** · **the following week**.

Ejercicio 5: a) «She **told** me» o «She said» sin «me» b) «…where **I lived**»: orden de afirmativa c) «They **said** that…» o «They told **us** that…» d) «…if I **was** hungry»: el tiempo retrocede.

Ejercicio 6: a) «She asked me **if/whether I spoke** French.» b) «He asked us **where we were going**.» c) «I asked **what time the film had started**.»

Ejercicio 7: a) «My mum **told me to close** the door.» b) «The guide **told us not to touch** it.»

Ejercicio 8: respuesta abierta. Se comprueba el retroceso de tiempos, el cambio de pronombres y el uso correcto de «say» y «tell».

El reto: respuesta abierta. Lo que más falla es el orden en las preguntas: merece la pena revisarlo antes que los tiempos.

Hoja de registro

Esta hoja es para el docente. Marca C en lo conseguido, EP en lo que va con ayuda y NC en lo que aún no aparece.

1. Retrocede los tiempos verbales. C [ ] EP [ ] NC [ ]
2. Cambia pronombres y posesivos. C [ ] EP [ ] NC [ ]
3. Adapta las expresiones de tiempo y lugar. C [ ] EP [ ] NC [ ]
4. Distingue say de tell. C [ ] EP [ ] NC [ ]
5. Construye preguntas indirectas con orden de afirmativa. C [ ] EP [ ] NC [ ]
6. Transmite órdenes con told + to. C [ ] EP [ ] NC [ ]

Cómo leer el conjunto

El 5 es el criterio que más cuesta y el que más distingue un B1 de un A2. Si falla, conviene trabajarlo aparte con preguntas muy cortas antes de volver a los tiempos.

El 1 y el 2 suelen ir juntos: quien cambia el tiempo pero no el pronombre está traduciendo mentalmente. Leer en voz alta la frase final ayuda a notar el «I» que sobra.

El 4 parece menor y cuesta puntos en todos los exámenes. Una regla escrita en la portada del cuaderno —«tell necesita a alguien»— suele bastar.